

Beste patiënt,
Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke details, die u in acht moet nemen bij het gebruik van dit beademingsapparaat. Daarom verzoeken wij u, om hem zorgvuldig door te lezen. Als u vragen heeft over dit medische hulpmiddel, neemt u dan contact op met uw arts of apotheker.

Inhoud van de verpakking:

- Basisgedeelte met mondstuk
- Trechter
- Roestvrijstalen bal
- Afschroefbaar, geperforeerd hoofddeel
- Gebruiksaanwijzing

Toepassingsgebied

De resi is een beademingsapparaat, dat vastzittend, taai bronchiaal slijm losmaakt, ook bij vernauwde luchtwegen. De resi is bedoeld voor gebruik bij patiënten met obstructieve luchtwegaandoeningen, zoals chronische bronchitis, chronische obstructieve bronchitis of soortgelijke klachten.

Werkingsprincipe en -schema

Het beademingsapparaat is een klein, pijpvormig product, dat bestaat uit een mondstuk, een trechter, een roestvrijstalen bal en een geperforeerd hoofddeel. In rusttoestand (zonder ademluchtbeweging) sluit de roestvrijstalen bal de trechter af. Op het moment dat de patiënt uitademt, ontstaat in het apparaat en de luchtwegen een positieve expiratoire druk (PEP = positive expiratory pressure). De PEP voorkomt dat de luchtwegen door de resi collabereren en blijft stijgen, tot hij groot genoeg is om de roestvrijstalen kogel zodanig te bewegen, dat deze tegen de wand van de trechter omhoog rolt (Afbeelding 1). Bij het uitademen via de resi ontstaan vibraties, die de druk in de bronchiën - tot in de diepste vertakkingen - verhogen en de uitgedaemde lucht zodanig in trilling brengen, dat het slijm van de bronchiën loskomt en beter naar de mond kan worden afgevoerd. Deze beweging maakt de weg door de trechter vrij, waardoor de druk of de lucht kan ontsnappen. Vervolgens valt de roestvrijstalen kogel terug, waardoor de opening in de trechter weer sluit. Hierdoor wordt de druk in het apparaat weer opgebouwd (Afbeelding 2). Dit proces herhaalt zich snel tijdens het uitademen en leidt tot vibratie van de bronchiën door een oscillerende positieve uitademingsdruk (OPEP). Door omhoog of omlaag te kantelen, beweegt de roestvrijstalen kogel sneller of langzamer.

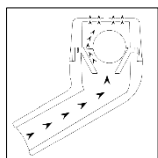


Abbildung 1

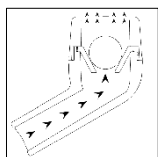


Abbildung 2

Contra-indicaties

Het apparaat mag **niet** gebruikt worden als er sprake is van een pneumothorax. (Bij een pneumothorax is er sprake van een ophoping van lucht tussen de twee lagen van het longvlies. Dit leidt tot een gedeeltelijk of volledig inklappen van één long).

Waarschuwingen

Het voor de resi gebruikte materiaal is robuust, maar kan breken als het wordt blootgesteld aan grote krachten. Behandel het apparaat met zorg. Het kan beschadigd raken als het op een hard oppervlak (bijv. tegels) valt. De afzonderlijke onderdelen van de resi mogen niet in de mond worden gestopt. Dit geldt met name voor de roestvrijstalen bal. (Let op! Verstikkingsgevaar!).

Ongeschikte sterilisatiemethoden zijn gassterilisatie met ethyleenoxide, sterilisatie met hete lucht, sterilisatie met waterstofperoxide, of sterilisatie door bestraling! Door sterilisatie in de magnetron zal het apparaat smelten en vernietigd worden! Als er een te grote druk ontstaat in het kogellichaam, dan kan deze na het ontsnappen van de lucht terugstoten en de tanden beschadigen.

Bijwerkingen

Als de resi op de juiste wijze wordt gebruikt, treden er geen bijwerkingen op. Bij te snelle ademhaling kan er een licht gevoel van duizeligheid optreden en eventueel gevoelloosheid rondom de mond en in de handen. Stop het gebruik als u deze bijwerkingen opmerkt. Deze symptomen verdwijnen weer na enkele minuten normale ademhaling. Door het gebruik kan geen gevaarlijke overdruk in de longen ontstaan, omdat de roestvrijstalen bal uit de trechter omhoog komt op het moment dat de gebruiker krachtig uitademt. Daardoor komt de lucht vrij en kan de druk ontsnappen. Het ontstaan van overdruk bij langzame en ontspannen ademhaling is slechts gering, met drukschommelingen van ongeveer 10 - 25 cm waterkolom. Voor patiënten met een gevoelig bronchiaal systeem heeft dit geen irriterend effect op de luchtwegen.

Opmerking

We verzoeken u vriendelijk, om alle ernstige incidenten rechtstreeks aan de fabrikant en de bevoegde nationale autoriteiten te melden.

Aanwijzingen voor gebruik

Houdt u zich, voor een succesvolle luchtwegtherapie, aan de volgende instructies. Wordt het product gebruikt door kinderen, dan raden wij aan, om het gebruik en het schoonmaken te laten plaatsvinden onder toezicht van een volwassene persoon.

Vóór de eerste toepassing

Wij raden u aan om de resi, voordat u hem de eerste keer gebruikt, grondig te reinigen en te laten drogen. U kunt dit doen met heet water, in combinatie met zeep of afwasmiddel. Vervolgens het reinigingsmiddel goed afspoelen. Zodra de resi droog is, kan hij als volgt in elkaar worden gezet:

- Neem het basisgedeelte ① in uw hand.
- Plaats de trechter ② in de daarvoor bestemde uitsparing.
- Plaats de roestvrijstalen bal ③ in de trechter.
- Schroef het hoofddeel ④ op het basisgedeelte. De schroefverbinding zit vast, als de twee halfronde markeringen op het hoofddeel en het basisgedeelte samen een gelijkmatige cirkel vormen (Afbeelding 3).

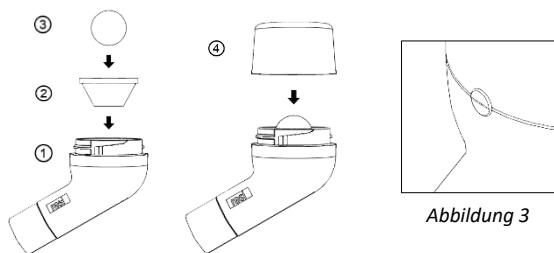
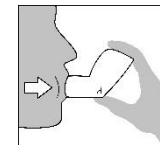


Abbildung 3

Toepassing van de resi

1. Om ervoor te zorgen, dat de behandeling een zo groot mogelijk succes heeft, raden wij u aan om ontspannen aan een tafel te gaan zitten en met uw ellebogen op het tafelblad te steunen. Let er bij het gebruik op, dat de gaten in het hoofddeel van het product niet worden afgedekt.
2. Neem het mondstuk in uw mond.

3. Adem langzaam en ontspannen in door uw neus en houd de adem 1 - 2 seconden vast.
4. Adem daarna langzaam en zo lang mogelijk uit door het mondstuk. Zorg ervoor, dat u uw wangen strak houdt, door de spieren aan te spannen.
5. Houd het apparaat in uw mond en herhaal de stappen 2 en 3. Let er daarbij op, dat u niet te hard of te snel ademt.
6. U gebruikt de resi op de juiste wijze, als u duidelijke, kloppende trillingen in uw borst voelt. Mogelijk moet u het apparaat wat omhoog of omlaag bewegen, om de ideale positie te vinden.
7. Neem de resi uit uw mond als er een hoestprikkel ontstaat en probeer het losgekomen slijm "uit te hummen", alsof u op een ruit ademt. Met dit zogenaamde "hummen" vermijdt u ingespannen hoesten, waarbij het slijm moeilijker te verwijderen zou zijn, omdat de bronchiën door hard hoesten sterk vernauwen.



Frequentie van het gebruik

We adviseren om de resi meerdere keren per dag te gebruiken.

Schoonmaken

We raden aan om de resi, om hygiënische redenen, slechts te gebruiken voor één en dezelfde patiënt.

1. Het apparaat thuis schoonmaken

Om ervoor te zorgen, dat het beademingsapparaat hygiënisch schoon blijft en niet besmet raakt met ziektekiemen, moet het dagelijks als volgt worden gereinigd:

- Haal het apparaat uit elkaar.
- Is het apparaat erg vuil, dan raden wij aan om het schoon te maken met water en zeep of een afwasmiddel.
- Leg alle 4 de onderdelen 3 minuten in kokend kraanwater. Daarbij moeten de onderdelen volledig onder water liggen.
- Laat de resi, na het schoonmaken, onder een schone doek en op een warme plaats drogen, bij voorkeur een nacht lang.

Bovendien is de resi vaatwasmachinebestendig.

2. Schoonmaken in ziekenhuizen en dergelijke

Over het algemeen is dompeldesinfectie mogelijk, als daarbij de instructies van de fabrikant worden gevolgd. Door middel van experimentele tests, kon de doeltreffendheid van desinfectie met een conventioneel ontsmettingsmiddel op basis van alcohol (70% ethanol) worden aangetoond. Ook kan reinigen met een verdampert worden aanbevolen. Bovendien is autoclaveren tot 134 °C met stoom onder druk mogelijk. De resi kan ook in de vaatwasser worden gereinigd.

Bewaarinstructies

Het medische hulpmiddel mag niet onder 0 °C en boven 50 °C bewaar wordend (ideaal: kamertemperatuur) en moet buiten het bereik van kinderen gehouden worden!

Aanwijzingen voor verwijdering

De resi kan met het huishoudelijk afval en de verpakking en gebruiksaanwijzing bij het papierafval worden afgevoerd.

Technische kenmerken

Het OPEP-apparaat weegt ongeveer 58 gram. De roestvrijstalen bal voor het opwekken van de trilling weegt ongeveer 28 gram. De druk die door uitademing in de resi ontstaat, kan variëren tussen 10 en 25 cm waterkolom. Bij gebruik in horizontale positie, is de frequentie waarmee de roestvrijstalen bal tijdens het uitademen oscilleert ongeveer 15 Hz.

Materiaal

De resi is gemaakt van POM en heeft een blauwe kleur (BLUE RAL 5002).



Anel AG
Weyermannsstrasse 12
3008 Bern, Schweiz



Partijaanduiding



Medisch hulpmiddel



International Associates Auditing
& Certification Limited
The Black Church, St Mary's Place,
Dublin 7, D07 P4AX Ierland
EUAR@ie.ia-net.com



Specificatie
"Te gebruiken tot"



Beschermen tegen zonlicht



Volg de gebruiksaanwijzing



Voor hergebruik bij één enkele patiënt



Status van de informatie:
21.10.2022



Temperatuurgrenswaarden